

codutti

MADE IN ITALY SINCE 1954



# master reception

scheda tecnica  
specifications  
technisches datenblatt  
fiche technique  
caracteristicas tecnicas

#### BANCONE:

Il frontale strutturale è in multistrati di legno, conformato ad arco di cerchio o rettilineo rivestito in cuoio cucito a punto sella. Le gambe indipendenti, costruite in un robusto scatolato di lamiera d'acciaio decapato e verniciato con polveri epossipoliestere polimerizzate in forno a 200°C, sono finite superiormente con una cuffia in cuoio con cucitura a punto sella. Il piano da 30mm di spessore (costruito in MDF) è bisellato perimetralmente ed impiallacciato in legno di ciliegio americano o rovere tinto wengè, laccato a più mani con vernici poliuretatiche opache. Il piano in legno può essere fornito con varie geometrie curve o rettilinee. Il sopralzo, a pianta curva o rettilinea è in legno, oppure in vetro temprato da 12mm satinato o serigrafato color moka e rifinito con bordo a filo lucido su tutto il perimetro. In opzione le gambe possono talvolta venire sostituite da armadi melaminici portanti, posti sotto al piano scrivania e attrezzabili con ante cieche in legno, o cassetti schedario con frontali in legno. Pratiche mensoline portatelefono in legno nelle due finiture si possono montare all'interno della composizione.

#### ALLUNGHI:

Versatili allunghi possono essere affiancati ai banconi Reception, con il piano sempre in MDF da 30 mm bisellato perimetralmente e impiallacciato in legno nelle finiture ciliegio e rovere tinto noce o in vetro temperato satinato da 12mm. Strutturalmente possono essere abbinati sopra un robusto contenitore, con 4 gambe indipendenti o con le gambe e cassettera strutturale.

#### CASSETTIERE:

Le cassettiere hanno il top bisellato in MDF, i frontali e lo schienale in truciolare da 18mm il tutto impiallacciato in legno, mentre i fianchi e la base e sono costruiti con pannelli, sempre con spessore 18mm, in nobilitato color alluminio. I cassetti completamente in metallo montano guide a scomparsa scorrevoli su rulli e hanno di serie la chiusura soft ed il sistema antiribaltamento. Per la versione schedario si utilizzano guide telescopiche ad estrazione totale, internamente sono predisposti all'utilizzo di divisori ed hanno le maniglie in cuoio cucito a punto sella. Le cassettiere sono provviste di serratura con chiusura simultanea di tutti i cassetti e sotto il top, nel vano del primo cassetto, si può montare un cassetto portacancelleria in plastica.

#### LIBRERIE, ARMADI E COMPLEMENTI:

Per le librerie, armadi e complementi consultare Listino Master.



## COUNTERS:

The structural modesty panel is in a plywood frame, curved or straight, leather covered with saddle-stitched leather. The independent legs, made from sturdy box-type sheet steel, pickled and kiln-lacquered with polymerized epoxy-polyester at 200° C, are finished on the top with a saddle-stitched leather cap. The wood top, 30 mm thick MDF panel has round contoured edged. It is veneered in American Cherry or oak wood wengè finished and lacquered with several coats of matt-finish polyurethane varnish.

The wood top can be chosen between different solutions, curved or straight shapes.

The rising element, with curved or straight geometry, is made in wood or in tempered 12 mm thick glass, satin or lacquered moka colour, all-round bright filament edges. It's sometimes possible to substitute legs with carrying melamine small cabinets, placed under the desktop and equipped with wood doors or drawers with wood frontals. Some useful phone holder shelves, available in the two wood finishes, can be fixed to the composition.

## EXTENSIONS:

Versatile extensions complete the Reception counters: cherry or oak wood wengè veneered 30 mm MDF top with round-contoured edged or satin tempered glass 12 mm thick.

They can be structurally laid upon a solid cabinet, with 4 independent legs or with legs and structural drawer unit.

## DRAWER UNITS:

Drawer units have an edged MDF top, frontals and back in 18 mm thick chipboard wood veneered, while sides and base are made in upgraded melamine in aluminium colour. They take all-metal drawers that slide on pullout roller guides and are equipped with soft closure and anti-tilt system. In the version carrying filing drawer, drawers are mounted on a total-extraction telescopic guides and are arranged to be filled with internal partitions and feature saddle-stitched leather handles.

The drawer units have a lock that simultaneously locks all the drawers and a stationary tray can be fitted inside the first drawer, just under the desktop.

## BOOKCASES, CABINETS AND COMPLEMENTS:

For bookcases, cabinets and complements please refer to Master price list.



#### TRESEN:

Die strukturelle Front besteht aus kreisbogenförmigem oder geradem Mehrschichtholz mit einem Lederbezug mit Sattlernah. Die unabhängigen Beine aus einem robusten Kastenprofil aus dekapiertem Stahlblech mit einer Epoxyd-Polyesterpulverbeschichtung, die im Ofen bei 200°C polymerisiert wurde, werden oben von einer Lederhaube mit Sattlernah abgeschlossen. Die Platte mit einer Stärke von 30 mm (aus MDF) ist umlaufend abgefast und besitzt ein Furnier aus Amerikanischem Kirschbaum oder Eiche im Farbton Wengé und ist mehrschichtig mit matten Polyurethanlacken lackiert. Die Holzplatte kann mit verschiedenen gebogenen oder geraden Formen und mit zwei unterschiedlichen Tiefen geliefert werden. Der gebogene oder gerade Aufbau besteht aus Holz oder aus 12 mm starkem gehärteten satiniertem Glas oder Glas mit Siebdruck in der Farbe Mokka, mit einem umlaufenden glänzenden Streifen. Optional können die Beine von tragenden Melaminschränken ersetzt werden, die unter die Schreibtischplatte gestellt werden und mit Blindtüren aus Holz oder Hängeregistraturschubladen mit Holzfronten ausgerüstet werden können. Praktische Telefonablagen aus Holz in den zwei Ausführungen können in der Komposition vorgesehen werden.

#### VERLÄNGERUNGEN:

Vielseitige Verlängerungen können mit den Rezeptionstresen kombiniert werden, wobei die Platte stets aus umlaufend abgefastem MDF mit einem Holz furnier in den Oberflächen Kirschbaum und Eiche im Farbton Nussbaum mit einer Stärke von 30 mm oder aus gehärtetem satiniertem Glas mit einer Stärke von 12 mm besteht. Strukturell können sie auf einem robusten Containermöbel, mit 4 unabhängigen Beinen oder mit Beinen und strukturellem Schubladenelement kombiniert werden.

#### SCHUBLADENELEMENTE:

Die Schubladenelemente haben eine abgefaste Oberplatte aus MDF. Die Fronten und das Rückenteil bestehen aus Spanholz mit einer Stärke von 18 mm mit Holz furnier, während die Seitenteile und das Unterteil aus Melaminpaneelen mit einer Stärke von 18 mm in der Farbe Aluminium bestehen. Die vollständig aus Metall bestehenden Schubladen haben verdeckte Rollenführungen sowie serienmäßig ein Soft-Schließsystem und eine Kippsicherung. Die Hängeregistraturversion verfügt über praktische Teleskopschienen mit Vollauszug, innen sind sie für die Benutzung von Abtrennungen vorgerüstet und sie haben Griffe aus Leder mit Sattlernah. Die Schubladenelemente besitzen eine Zentralverriegelung aller Schubladen und können im ersten Schubfach unter der Oberplatte mit einer Kunststoffablage für Schreibutensilien ausgestattet werden.

#### REGALEN, SCHRÄNKE UND ZUBEHÖR:

Für regalen, schränke und zubehör finden Sie die Master List.



#### BANQUE D'ACCUEIL:

La façade structurale est en multiplis de bois, réalisée en arc de cercle ou droite, revêtue en cuir cousu façon sellier. Les pieds indépendants, réalisés avec structure à caisson en tôle d'acier décapé et peint aux poudres époxy polyester polymérisées au four à 200°C, sont finis supérieurement par une protection en cuir cousu façon sellier. Le plateau de 30 mm d'épaisseur (réalisé en MDF) est chanfreiné sur le pourtour et plaqué en bois de cerisier américain ou chêne teinté wengé, laqué en plusieurs couches avec des vernis polyuréthanes mats. Le plateau en bois peut être fourni selon différentes géométries courbes ou droites. La rehausse, galbée ou droite, est en bois ou en verre trempé de 12 mm, satiné ou sérigraphié teinte moka et fini avec arête polie sur tout le pourtour. En option, les piétements peuvent être remplacés par des armoires porteuses en mélaminé, placées sous le plateau et à équiper avec des portes pleines en bois ou des tiroirs à dossiers suspendus avec façade en bois. Des tablettes porte-téléphone en bois, dans les deux finitions, peuvent être montées dans la composition.

#### RETOURS:

Des retours polyvalents peuvent être associés aux banques d'accueil Reception, avec le plateau réalisé en MDF de 30 mm avec chants chanfreinés et plaqué en bois dans les finitions cerisier et chêne teinté noyer ou en verre trempé satiné de 12 mm. Structuralement, ils peuvent être associés soit au-dessus d'un solide rangement, soit avec 4 pieds indépendants, soit avec pieds et caisson structural.

#### CAISSONS:

Le dessus des caissons est en MDF avec chants chanfreinés, les façades et le panneau arrière sont en aggloméré de 18 mm, le tout plaqué en bois, tandis que les côtés et la base sont construits avec des panneaux de 18 mm d'épaisseur avec finition mélaminée couleur aluminium. Les tiroirs, entièrement en métal, sont munis de glissières à guidage escamotable sur rouleaux et sont dotés de série du système de fermeture silencieuse et de la sécurité anti-basculement. Dans la version à tiroirs à dossiers suspendus, les tiroirs sont munis de glissières télescopiques à extraction totale, ils sont prévus pour recevoir des séparations internes ; les poignées sont en cuir cousu façon sellier. Les caissons sont munis de serrure avec fermeture simultanée de tous les tiroirs. Derrière la façade du premier tiroir, il est possible de monter un tiroir plumier en plastique.

#### BIBLIOTHEQUES, ARMOIRES ET COMLEMENTS:

Pour les bibliothèques, les armoires et les compléments voir liste de prix Master.



#### MOSTRADOR:

El frontal estructural ha sido realizado en madera multicapa, conformada en arco circular o rectilíneo, recubierto con cuero cosido respunteado. Las patas, independientes, realizadas en un resistente contrachapado de chapa de acero decapado y pintado con polvos epoxi-poliéster polimerizados en horno a 200°C, terminan en su parte superior en una cofia de cuero con cosido respunteado. El tablero de 30 mm de grosor (fabricado en MDF) está biselado perimetralmente y contrachapado en madera de cerezo americano o roble de color wengé, lacado con varias manos con pinturas poliuretánicas opacas. El tablero de madera puede realizarse con varias geometrías curvas o rectilíneas y con dos profundidades distintas. El sotabanco, de planta curva o rectilínea, es de madera, o bien de cristal templado de 12 mm, satinado o serigrafiado de color moka, acabado con canto de hilo brillante por todo el perímetro. Opcionalmente las patas pueden sustituirse a veces por armarios portantes en melamina, colocados bajo el tablero del escritorio, que pueden equiparse con puertas ciegas en madera, o cajoneras archivadores con frontales en madera. Dentro de la composición es posible montar unas prácticas estanterías para el teléfono, de madera, en los dos acabados.

#### EXTENSIONES :

Versátiles extensiones pueden colocarse al lado de los mostradores de Recepción, con el tablero también en MDF de 30 mm, biselado perimetralmente y contrachapado en madera en los acabados de cerezo y roble, color nogal o en cristal templado satinado de 12 mm. Estructuralmente pueden combinarse sobre un resistente recipiente, con 4 patas independientes o con patas y cajonera estructural.

#### CAJONERAS:

Las cajoneras disponen de sobre biselado en MDF, los frontales y el fondo en conglomerado de 18 mm, todo contrachapado en madera, mientras que los costados y el mueble bajo están fabricados con paneles, también con un grosor de 18 mm, en ennoblecido de color aluminio. Los cajones, completamente en metal, llevan unos carriles integrados, que se deslizan por rodillos y llevan de serie cierre soft y sistema antivuelco. En la versión de archivo se utilizan carriles telescópicos de extracción total; dentro están predispuestos para la utilización de divisorios y tienen los tiradores en cuero cosido respunteado. Los cajones llevan cerradura con cierre simultáneo de todos los cajones y bajo el sobre, en el hueco del primer cajón, se puede montar una bandeja de plástico para el material de escritorio.

#### LIBRERIAS, ARMARIOS Y COMPLEMENTOS:

Para librerías, armarios y complementos consulte la tarifa Master.